

32004R2273

L 396/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

31.12.2004

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE, Euratom) Nru 2273/2004**tat-22 ta' Diċembru 2004****li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru. 2728/94 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 308 tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 203 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti ta' l-Awdituri ⁽¹⁾,

Billi:

(1) L-adeżjoni ta' 10 Stati Membri godda sehhet fl-1 ta' Mejju 2004.

(2) Barra minn hekk, għandu jittiehed kont tal-possibbiltà ta' adeżjonijiet oħrajn.

(3) Il-Komunitajiet taw self u garanziji ta' self lill-pajjiżi li ser jaderixxu jew għal proġetti esegwiti f'dawk il-pajjiżi. Dak is-self u dawk il-garanziji huma attwalment koperti mill-Fond ta' Garanzija u jibqgħu jghoddu jew fis-sehh wara d-data ta' adeżjoni. Minn dik id-data jieqfu milli jkunu azzjonijiet esterni tal-Komunitajiet u għalhekk għandhom jiġu koperti direttament mill-*budget* generali ta' l-Unjoni Ewropea u mhux aktar mill-Fond ta' Garanzija.

(4) Il-Bank Ewropew ta' Investiment għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bl-ammont ta' l-operazzjonijiet pendenti tiegħu taht il-garanzija Komunitarja fl-Istati Membri godda fil-jum ta' adeżjoni.

(5) Ir-rapport imhejji mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru. 2728/94 tal-31 ta' Ottubru 1994 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għal azzjonijiet esterni ⁽²⁾ jikkonkludi li mhux mehtieg li jiġi emendat xi parametru tal-Fond ta' Garanzija sabiex jittiehed kont tat-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea.

(6) Minhabba l-ammont ta' informazzjoni mehtieg għar-rapport annwali li jitlob l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru. 2728/94 u l-komplessità tal-proċeduri li jridu jitwettqu qabel ma jiġi sottomess ir-rapport, iż-żmien disponibbli għall-preparazzjoni tiegħu għandu jiġi estiż.

(7) Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru. 2728/94 għandu għalhekk jiġi emendat f'dan is-sens.

(8) It-Trattati ma jipprovdu l-ebda poteri, għajr dawk previsti mill-Artikolu 308 tat-Trattat tal-KE u l-Artikolu 203 tat-Trattat tal-Euratom, għall-adozzjoni ta' dan ir-Regolament,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 2728/94 hu b'dan emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 1, is-subparagrafu li ġej għandu jizdied:

"L-operazzjonijiet kollha mwettqa għall-benefiċċju ta' pajjiż terz jew għall-iskop li jiġu finanzjati proġetti f'pajjiż terz ma għandhomx jibqgħu fil-firxa ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament b'effett mid-data ta' meta dak il-pajjiż jaderixxi ma' l-Unjoni Ewropea.";

(2) L-Artikolu li ġej għandu jiddaħhal:

"Artikolu 3a

Wara l-adeżjoni ta' Stat Membru ġdid ma' l-Unjoni Ewropea, l-ammont immirat għandu jitnaqqas b'ammont ikkalkulat abbażi ta' l-operazzjonijiet imsemmija fit-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 1.

⁽¹⁾ ĠU C 19, 23.1.2004, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 293, 12.11.1994, p. 1. Regolament kif emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru. 1149/1999 (ĠU L 139, 2.6.1999, p. 1).

Sabiex jiġi kkalkulat l-ammont tat-tnaqqis, ir-rata tal-persentaġġ imsemmija fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 3 applikabbli fid-data ta' adeżjoni ghandha tiġi applikata lill-ammont ta' dawk l-operazzjonijiet pendenti f'dik id-data.

(3) Fl-Artikolu 7, id-data "31 ta' Marzu" ghandha tiġi sostitwita b' "31 ta' Mejju".

Artikolu 2

Li jibqa' għandu jithallas lura f'intestatura speċjali fid-dikjarazzjoni ta' dhul fil-budget generali ta' l-Unjoni Ewropea."

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak li fih ikun gie ippubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Mejju 2004.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, nhar it-22 ta' Diċembru 2004.

Għall-Kunsill

Il-President

C. VEERMAN
